

苏联 歌曲

101 首

人民音乐出版社

苏联歌曲 101 首

人民音乐出版社编辑部编

人民音乐出版社

苏联歌曲101首

人民音乐出版社编辑部编

*

人民音乐出版社出版

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所经销

北京第二新华印刷厂印刷

787×1092毫米 32开 158面乐谱 5.25印张

1991年1月北京第1版 1991年1月北京第1次印刷

印数: 00,001—4,065册

ISBN 7-103-00686-5/J·687 定价: 2.40元

目 录

莫斯科圆舞曲	柯瓦连科夫词 M. 勃兰切尔曲	(1)
遥远的地方	丘尔金词 诺索夫曲	(3)
在河对岸的远方	科奥尔词 A. 亚力山大罗夫编曲	(4)
春天来到了我们的战场	法梯扬诺夫词 B. 索洛维约夫-谢多伊曲	(6)
灯 光	M. 伊萨科夫斯基词 M. 勃兰切尔曲	(8)
喀秋莎	M. 伊萨科夫斯基词 M. 勃兰切尔曲	(10)
小 路	鲍捷尔科夫词 伊凡诺夫曲	(11)
可爱的田野呀	古谢夫词 克尼培尔曲	(12)
快乐的人们	库玛奇词 H. 杜那耶夫斯基曲	(13)
海港之夜	丘尔金词 B. 索洛维约夫-谢多伊曲	(15)
雁群歌 (电影《光明之路》插曲)	沙尔宾词 H. 杜那耶夫斯基曲	(17)
玛丽诺之歌 (电影《蜻蜓姑娘》插曲)	巴拉塔史维里词 秦差捷曲	(18)
夜莺曲 (电影《夜莺曲》插曲)	斯托亚尔词曲	(20)
我亲爱的母亲 (电影《青年时代》插曲)	A. 马雷什柯词 П. 麦博罗达曲	(21)
春天里的花园花儿多美丽	阿雷莫夫词 莫克罗乌索夫曲	(22)

夏天的田野 (电影《收获》插曲)

..... M. 伊萨科夫斯基 玛尔恰诺夫曲 (23)

有谁知道他..... M. 伊萨科夫斯基 B. 查哈罗夫曲 (24)

红莓花儿开..... M. 伊萨科夫斯基 H. 杜那耶夫斯基曲 (26)

山楂树..... 比里平科词 罗代金曲 (29)

从前你这样 (电影《幸福的生活》插曲)

..... M. 伊萨科夫斯基 H. 杜那耶夫斯基曲 (32)

心儿在歌唱 (电影《心儿在歌唱》插曲)

..... Г. 芮吉斯坦词 A. 阿鲁秋年 Г. 奥尔别梁曲 (34)

莫斯科郊外的晚上..... 马都索夫斯基词 B. 索洛维约夫-谢多伊曲 (36)

夜 歌..... 俄罗斯民歌 (37)

故 乡..... 俄罗斯民歌 施依索夫改编 (37)

小铃铛..... 俄罗斯民歌 (38)

三套车..... 俄罗斯民歌 (39)

草 原..... 俄罗斯民歌 (41)

苏丽珂..... 格鲁吉亚民歌 A. 亚历山大罗夫编曲 (42)

有一个人骑马来自远方..... 俄罗斯民歌 阿克休克编曲 (43)

在那白茫茫的田野上..... 俄罗斯民歌 (44)

我走向急流的河畔..... 俄罗斯民歌 弗拉基米洛夫改编 (45)

不要责备我吧, 妈妈..... 俄罗斯民歌 (46)

纺织姑娘..... 俄罗斯民歌 (47)

滔滔的德聂泊尔汹涌澎湃..... 乌克兰民歌 舍甫琴科词 (48)

田野静悄悄..... 俄罗斯民歌 希姆科夫改编 (49)

田野里不只一条小路 俄罗斯民歌 (50)
 唉, 你, 命运呀! 俄罗斯革命民歌 Л. 克列曼涅茨词 (52)
 沿着彼得大街 俄罗斯民歌 伊凡诺夫改编 (53)
 伏尔加船夫曲 俄罗斯民歌 (55)
 伏尔加河小唱 苏联民歌 (57)
 路旁的灯火 А. 哈辛词 B. 索洛维约夫-谢多伊曲 (58)
 我记得那美妙的圆舞曲 Н. А. 里斯托夫词曲 (60)
 红石竹花 Л. 奥沙宁词 А. 奥斯特洛夫斯基曲 (60)
 歌曲永留人间 С. 奥斯特罗沃依词 А. 奥斯特洛夫斯基曲 (62)
 晚 风 К. 乌申斯基词 А. 托姆曲 (64)
 你呀, 我的美青春 罗斯托普契娜短词 索科洛夫曲 (65)
 金合欢花 М. 马图索夫斯基词 B. 巴斯涅尔曲 (67)
 不要沉浸在回忆里 В. 缅什科夫词 А. 马茹科夫曲 (68)
 青春时代的管乐队 В. 罗曼诺夫斯基词 B. 阿耶多尼茨基曲 (70)
 幸福鸟 (电影《哦, 体育, 你就是和平!》插曲)

..... Н. 多布拉沃夫词 А. 帕赫穆托娃曲 (73)
 红彤彤太阳 И. 沙菲朗词 B. 阿耶多尼茨基曲 (75)
 春 汛 А. 法季扬诺夫词 А. 霍尔米诺夫曲 (77)
 我家在哪里? 鲍勃罗夫词 М. 弗拉德金曲 (78)
 我生长的地方 И. 沙菲朗词 К. 哈恰图良曲 (79)
 动荡的青年时代之歌 (电影《在那边》插曲)

..... Л. 奥沙宁词 А. 帕赫穆托娃曲 (80)
 祖国山河 Е. 西尼岑词 B. 介伦梯耶夫曲 (82)

祖国从哪里印在心上 (电影《盾与剑》插曲)

..... M. 马图索夫斯基词 B. 巴斯涅尔曲 (83)

亚历山德拉 (电影《莫斯科不相信眼泪》插曲)

..... Л. 苏哈列夫 Ю. 维兹勃尔词 C. 尼基钦曲 (84)

我的青春 (电影《国家的年轻主人》插曲)

..... Л. 奥沙宁词 П. 叶尔米晓夫曲 (86)

田野 (电影《神出鬼没者的新奇遇》插曲)

..... И. 果夫词 Я. 弗伦凯尔曲 (88)

我的黑海 (电影《来自“卫星”的水手》插曲)

..... M. 马图索夫斯基词 O. 费尔茨曼曲 (90)

伏尔加河长流水 (电影《伏尔加河长流水》插曲)

..... Л. 奥沙宁词 M. 弗拉德庚曲 (91)

你是我的希望和欢乐 (电影《莫斯科会战》插曲)

..... И. 多勃罗纳拉沃夫词 A. 帕赫穆托娃曲 (93)

空旷的原野 Л. 扎什瓦纽克词 Ю. 萨乌尔斯基曲 (95)

歌唱远方的故乡 (电视影片《春天的十七个瞬间》插曲)

..... P. 罗杰斯特文斯基词 M. 塔利维尔吉耶夫曲 (98)

寻找 (电影《这里的黎明静悄悄》插曲) 基里尔·莫尔恰诺夫曲 (100)

我最亲爱的人 E. 多尔玛托夫斯基词 M. 勃兰切尔曲 (101)

等着我 K. 西蒙诺夫词 M. 勃兰切尔曲 (102)

你的声音 H. 多布朗拉沃夫词 M. 塔利维尔吉耶夫曲 (105)

我心儿不能平静 (电影《办公室的故事》插曲)

..... (苏格兰) 罗伯特·彭斯词 A. 贝特罗夫曲 (107)

蓝色的列车 (电影《沙波克拉赫老婆婆》插曲)

- Э. 乌斯宾斯基词 B. 沙英斯基曲(109)
- 白丁香..... A. 波佩列奇内词 E. 马丁诺夫曲(111)
- 如果世上还有幸福..... E. 安托什金词 C. 图利科夫曲(113)
- 请你把我带上..... M. 塔尼契词 A. 马茹科夫曲(114)
- 在小船上..... B. 列别杰夫-库马契词 B. 索洛维约夫-谢多伊曲(116)
- 任岁月流逝..... И. 菲诺克词 B. 介伦梯耶夫曲(118)
- 爱的音乐..... A. 波贝瑞契内伊词 A. 马茹科夫曲(120)
- 爱情没有日落..... B. 杜布罗文词 B. 费戈钦曲(122)
- 请理解我..... Л. 扎什瓦纽克词 Ю. 萨乌尔斯基曲(124)
- 感到生活幸福无比..... И. 科哈诺夫斯基词 B. 阿耶多尼茨基曲(126)
- 一个人离开家..... A. 奥立根词 C. 波日拉科夫曲(127)
- 有趣的谈话..... A. 吉切利赫斯词 B. 捷连切夫曲(129)
- 红莓果..... A. 波贝瑞契内伊词 Э. 哈诺克曲(130)
- 萨姆尔..... 阿塞拜江民歌 B. 穆拉杰里编曲(132)
- 阿拉瓜河..... 格鲁吉亚民歌 H. 巴拉塔什维里词(133)
- 再听不见城市的喧闹..... 俄罗斯民歌(134)
- 妈妈, 尘土为何飞扬..... 俄罗斯民歌(135)
- 心灵之歌..... C. 奥斯特罗沃依词 B. 穆拉杰里曲(136)
- 天鹅的忠诚..... A. 杰维梯耶夫词 E. 马尔蒂诺夫曲(137)
- 金色的探戈..... O. 格知卡西莫夫词 A. 巴巴扎年曲(140)
- 在相邻的大街上..... Л. 杰明词 A. 莫罗佐夫曲(141)
- 旋律..... H. 多布朗拉沃夫词 A. 帕赫穆托娃曲(142)

- 我童年的小河..... P. 罗杰斯特文斯基词 B. 沙英斯基曲(144)
- 等一等吧, 秋天..... 斯塔罗斯金词 梅利尼克曲(147)
- 小樱桃树..... 克拉西科夫词 热尔托夫斯基曲(148)
- 孩子睡了..... H. 沙菲朗词 IO. 萨乌尔斯基曲(149)
- 假如生活欺骗了你..... 普希金诗 阿利亚比约夫曲(152)
- 我爱过你..... 普希金诗 达尔高梅斯基曲(153)
- 百灵鸟..... 库科里尼克词 格林卡曲(154)
- 夜 莺..... 捷尔维格词 阿利亚比叶夫曲(155)
- 列夫科之歌 (选自歌剧《五月之夜》)..... 里姆斯基-柯萨科夫曲(157)

莫斯科圆舞曲

1 = C $\frac{3}{4}$

柯瓦连科夫词
M. 勃兰切尔曲
俞 获、曹久声译配

不快

p

$\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ 7 6 | 7 - 5 | 6 - 5 | 5 4 3 |

1. 夏 天 节 日 的 晚 上, 我 向 窗 外 凝
2. 红 绿 灯 放 出 光 亮, 远 处 火 车 喧
3. 从 奥 霍 德 诺 市 场, 沿 着 康 庄 大

5 - - | 5 - - | 6 - - | 5 - - | 5 4 3 | 4 5 4 | 3 6 $\dot{1}$ |

望, 浮 云 象 岛 屿 一 样, 在 天 空
嚷, 人 们 等 待 着 约 会, 克 里 姆 林 宫
道, 在 这 迷 人 的 晚 上, 并 肩

7 $\dot{2}$ 7 | 6 - - | 7 - - | $\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ 7 6 |

消 散 飘 荡。 温 暖 柔 和 的
钟 声 鸣 响。 亲 爱 的, 请 你 把
散 步 多 好。 莫 斯 科 的 枫 树

7 - 5 | $\flat 7$ - 6 | 5 4 3 | 6 - - | 6 - - | 1 - - |

微 风 轻 轻 吹 动 树 梢, 莫 斯
散 步 的 路 程 为 我 选 上, 莫 斯
林 里, 月 光 照 着 草 地, 莫 斯

2 - - | 3 2 1 | 5[#]4 5 | 6 - - | 2 - - | 5 - - | 5 - - |

科 的 晚上是 多么温 柔 美 好。
科 河上的 夜 莺 在 歌 唱。
科 的 晚上是 这样地 美 好。

国歌

3 4 5 5 | 6 7 1 7 6 | 1 5 - | 5 0 0 | 2 - - | 5 - - |

克里姆林官 红 星在 照 亮, 这 是

3 3 2 | 1 - - | 3 4 5 5 | 6 7 1 7 6 | 1 5 - | 5 0 0 |

我们莫斯科, 天 空 中 无 云 多 晴 朗。

2 - - | 5 - 3 | 1 - - | 1 0 0 | 6 - - | 2 - 3 2 | 1 6 6 |

我 们莫斯科, 我 们 祖 国 的 心

2 - 3 2 | 1 6 7 | 1 7 1 | 2 - - | 2 - - | 3 4 5 5 |

脏, 你 是 永 远 这 样 年 轻 漂 亮, 我 们 最

6 7 1 7 6 | 1 5 - | 5 0 0 | 2 - - | 5 - 3 | 1 - - | 1 0 0 ||

亲 爱 的 首 都, 我 们莫斯科。

遥远的地方

1=D $\frac{6}{8}$ $\frac{9}{8}$

丘 尔 金
诺 索 夫
高 珊、朱 曲
屠 威 纯 译
若 配 词 歌

0 3 5 $\dot{1}$ 7 5 | 6. 6. | 6 1 3 6 5 1 | 3. 2. | 2 2 4 $\dot{2}$ $\dot{1}$ 6 |

1. 在遥远的地方， 那里云雾在飘荡， 微风轻轻吹
2. 蔚蓝色的天空， 复盖在你的上面， 河水急流飞
3. 在遥远的地方， 在大森林的那边， 我是时刻在

$\dot{1}$. $\dot{1}$. $\dot{1}$ 7 5 | 7. 7 6 3 | 5. 5. | 5 3 5 $\dot{1}$ 7 5 | 6. 6. |

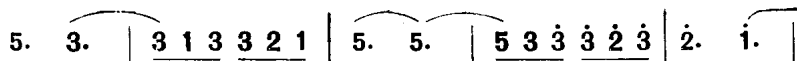
来， 飘起一片麦浪。 在亲爱的故乡，
奔， 大海洋在咆哮。 伟大俄罗斯啊，
保 卫着你和祖国。 为了你的幸福，

6 1 3 6 5 6 | 5. 4. | 4 2 4 $\dot{2}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ | $\dot{1}$. $\dot{1}$. $\dot{1}$ 7 5 | 7. 7 6 5 |

在草原的小丘旁， 你同从前一样 时刻怀 念着
她是这样地宽广， 这就是我们亲 爱的苏 维埃祖
为了祖国的安全， 永远不准敌人 再侵犯 我边

3. 3. | 3 3 $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ | 2. $\dot{1}$. | $\dot{1}$ 3 $\dot{1}$ $\dot{1}$ 7 $\dot{1}$ | 7. 6. | 6 $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ 7 6 |

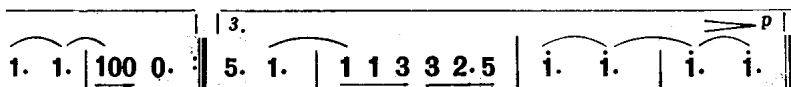
我。 你在每日每夜里， 永远不断地盼望， 盼望远方的
国。 在这遥远的边疆， 我又在怀念着你， 你就是我的
境。 我守卫在这边疆， 在紧张的生活里， 我永远不会



友 人， 寄来珍贵信 息。 你在每日每 夜 里，
曙 光， 就是我的希 望。 在这遥远的 边 疆，
忘 记 我最亲爱 的 人。 我守卫在这 边 疆，



永远不断地 盼 望， 盼望远方的 友 人， 寄来珍贵信
我又在怀念 着 你， 你就是我的 曙 光， 就是我的希
在紧张的生 活 里， 我永远不 会

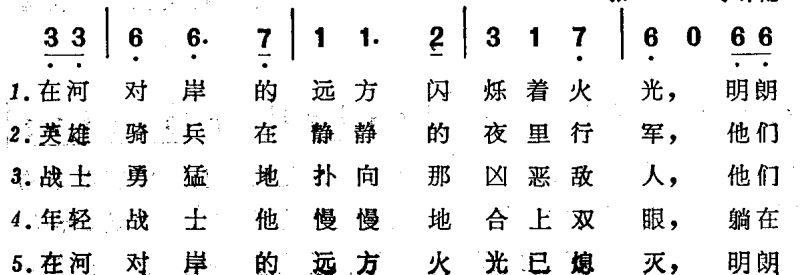


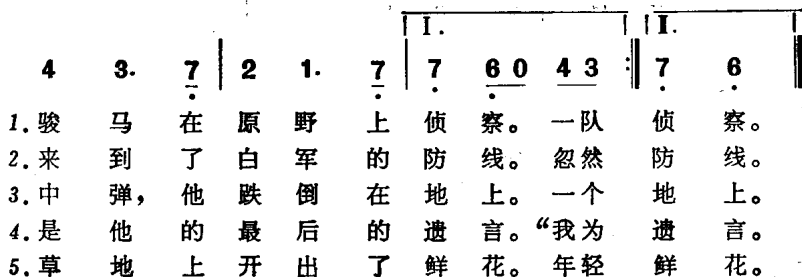
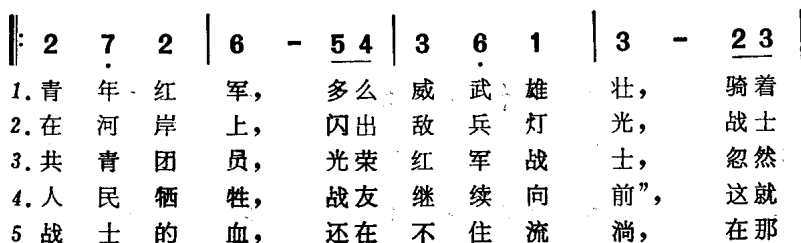
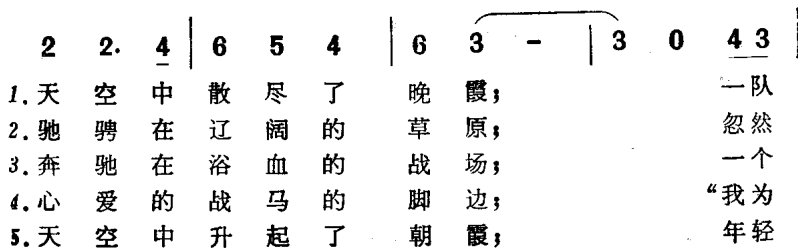
息。 忘 记 我最亲爱 的 人。
望。

在河对岸的远方

1 = bA $\frac{3}{4}$

A. 科 奥 尔 词
亚 力 山 大 罗 夫 编 曲
张 宁 译 配





注：《在河对岸的远方》是一首由俄罗斯的苦役歌演变而来的抒情歌曲，歌词是由曾在苏联红军中工作的科奥尔填写的。编曲者A. 亚历山大罗夫（1883—1946）是苏联著名作曲家，是《苏联国歌》的曲作者，他写的合唱歌曲《神圣的战争》和改编的歌曲《英雄恰巴耶夫走遍乌拉尔山》等都是脍炙人口之作。

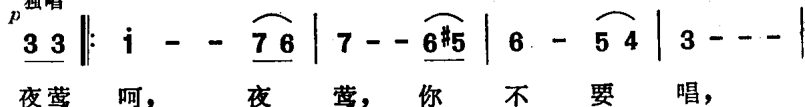
春天来到了我们的战场

1 = $\flat D$ $\frac{4}{4}$

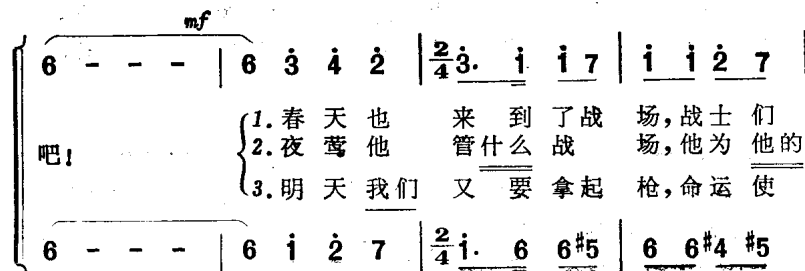
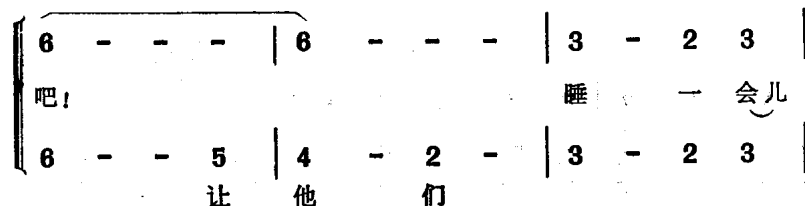
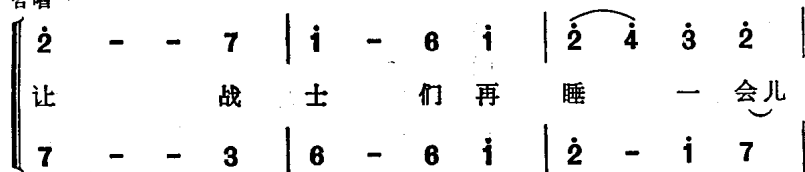
法 梯 扬 诸 夫 词
B. 索 洛 维 约 夫 - 谢 多 伊 曲
张 洪 模 译 词
张 相 影 配 歌

中速

独唱

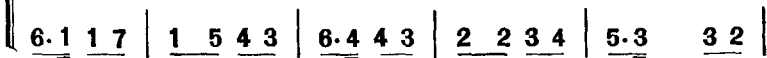


合唱

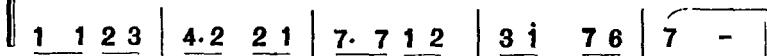
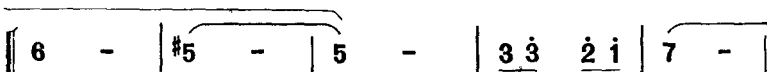




呵



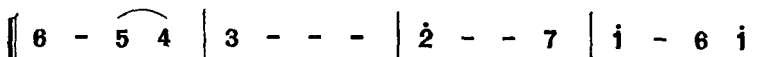
不能入梦乡，这不是因为炮在响，是因为夜莺又在
生活歌唱，战士们想起家乡，家门前碧绿的花
我们这样，离别了妻子和田园，坚强地走上战



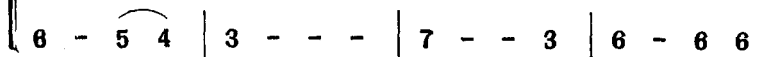
唱，难道你忘了是战场，冒失的夜莺你还唱。
园，有夜莺整夜在歌唱，还有人等我们回家乡。
场，战斗里步步前进，我们要打回家乡。

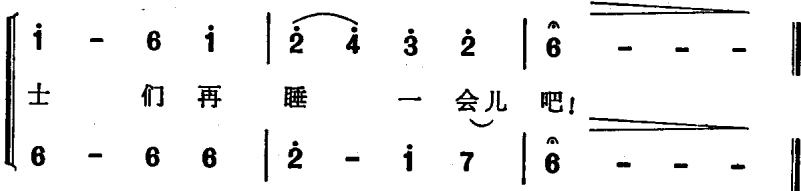
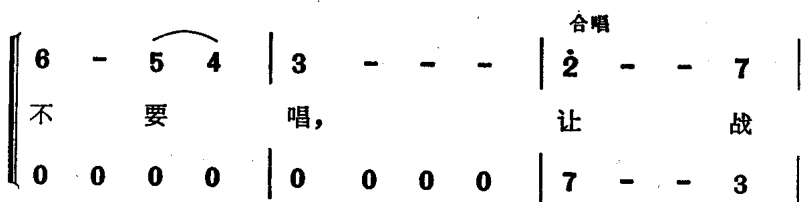
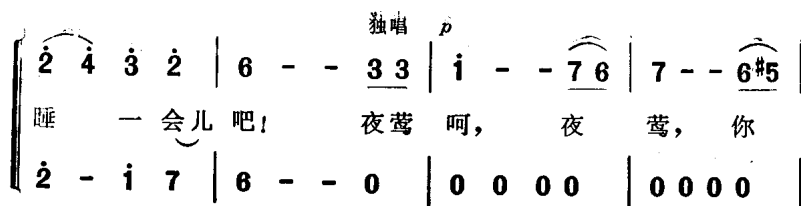


夜莺 夜莺 呵， 夜莺， 你



不要唱， 让战士们再

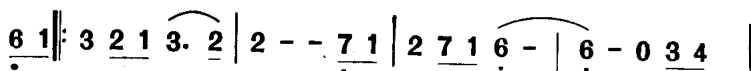




灯 光

1 = F $\frac{4}{4}$

M. 伊萨科夫斯基词
M. 勃兰切尔曲
袁志超译配



- | | | |
|------------------|-----------|------|
| 1. 有位 年轻的姑 娘 | 送战 士去打 仗, | 他们 |
| 2. (前线) 光荣的大 家 庭 | 迎接 这青 年, | 到处 |
| 3. (远方) 心爱的姑 娘 | 寄来 珍 贵的信, | 说她 那 |
| 4. (看了) 姑娘的来 信, | 想起 姑娘的话, | 青 年 |